

# Manuel d'utilisation

Guide pratique pour  
imprimante de cassettes laser à un chargeur *PiSmart*

StatLab

PISMART-CL1



Copyright 2023. Pyramid Innovation Ltd. Tous droits réservés. Pyramid Innovation Ltd est une entreprise certifiée ISO 9001:2015.

Toutes les autres marques sont la propriété de Pyramid Innovation Ltd.

Pyramid Innovation Ltd s'efforce de garantir l'exactitude et la clarté des informations contenues dans sa documentation mais décline toute responsabilité quant à d'éventuelles erreurs ou omissions. Pyramid Innovation Ltd développe continuellement ses produits et services. Par conséquent, vérifiez que toutes les informations que vous utilisez comme référence sont à jour et conformes à la version du produit. Si nécessaire, renseignez-vous auprès de Pyramid Innovation Ltd ou de votre représentant local.

Il est interdit de copier, photocopier, reproduire, traduire ou convertir tout ou partie du présent document dans un autre format électronique ou lisible par un appareil sans l'autorisation écrite préalable de Pyramid Innovation Ltd.

Toutes les informations figurant dans le présent document sont confidentielles et demeurent la propriété exclusive de Pyramid Innovation Ltd. Ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Son utilisation est réservée aux personnes auxquelles il a été mis à disposition par Pyramid Innovation Ltd.

L'appareil satisfait aux exigences essentielles de :

- La directive Basse tension 2014/35/CE
- La norme Sécurité des appareils à laser EN 60825-1

## Symboles

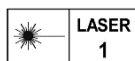
Le présent manuel et l'appareil utilisent les symboles et conventions ci-après :



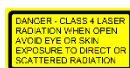
Ce symbole repère, dans la documentation et l'interface de l'appareil, des instructions à suivre pour une utilisation correcte et sans danger. S'il s'affiche sur l'appareil, reportez-vous systématiquement au manuel d'utilisation.



Ce symbole signale, dans la documentation et l'interface de l'appareil, un danger potentiel lié au rayonnement laser.



Ce marquage apposé sur l'appareil indique qu'il s'agit d'un produit à laser de CLASSE 1.



Ce marquage apposé sur la protection de la zone laser de l'appareil avertit du danger d'un rayonnement si la protection est retirée.



Ce symbole désigne le fabricant.

Un avertissement ou une mise en garde apparaît dans la documentation, accompagné(e) d'instructions appropriées, dès qu'il existe un risque de blessure corporelle ou d'endommagement de l'appareil ou des échantillons.

Les notes fournissent des informations complémentaires sur une tâche ou une instruction.

## Contact services Achats et Après-vente

StatLab Medical Products

2090 Commerce Drive

McKinney, TX 75069, USA

Tél. : 1-800-442-3573

www.StatLab.com

## Sommaire

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informations relatives à la sécurité</b> .....     | <b>5</b>  |
| Compatibilité électromagnétique.....                  | 5         |
| Introduction.....                                     | 5         |
| Sécurité des appareils à laser.....                   | 5         |
| Généralités .....                                     | 6         |
| Sécurité chimique .....                               | 7         |
| Environnement.....                                    | 7         |
| Garantie.....                                         | 8         |
| Sécurité du retour des produits.....                  | 8         |
| <b>Manuel d'utilisation</b> .....                     | <b>9</b>  |
| Utilisation de ce manuel.....                         | 9         |
| Éléments de l'imprimante.....                         | 10        |
| Panneau arrière et connectique.....                   | 11        |
| Scanner .....                                         | 11        |
| Filtre .....                                          | 11        |
| Méthode de nettoyage recommandée .....                | 12        |
| Prise en main.....                                    | 12        |
| Première utilisation de l'imprimante .....            | 12        |
| <b>Fonctionnement de l'imprimante</b> .....           | <b>13</b> |
| <b>Chargement des cassettes</b> .....                 | <b>14</b> |
| Pour placer les cassettes dans le chargeur : .....    | 14        |
| <b>Choix des cassettes</b> .....                      | <b>14</b> |
| <b>Utilisation de l'imprimante de cassettes</b> ..... | <b>15</b> |
| <b>Interface utilisateur</b> .....                    | <b>16</b> |
| Pour vous connecter au système : .....                | 16        |
| Écran d'accueil .....                                 | 17        |
| Écran d'accueil .....                                 | 18        |
| Impression des cassettes .....                        | 19        |
| Menu Configuration .....                              | 19        |
| Bouton Configuration .....                            | 19        |
| Bouton Retour.....                                    | 19        |
| Menu Informations .....                               | 20        |
| Menu Heure du réseau .....                            | 20        |
| Menu Écran .....                                      | 22        |
| Capture d'écran.....                                  | 22        |
| Menu Langue.....                                      | 22        |
| Langues .....                                         | 22        |
| Menu Clavier.....                                     | 23        |
| Menu Connexion.....                                   | 24        |
| Adresse IP .....                                      | 24        |
| Port .....                                            | 24        |
| Port utilisé pour la connexion.....                   | 24        |
| Adresse MAC.....                                      | 24        |
| USB .....                                             | 24        |
| Activer le point de suivi .....                       | 24        |

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| Menu Son .....                                     | 25        |
| <b>Maintenance .....</b>                           | <b>26</b> |
| Remplacement du filtre .....                       | 26        |
| Caractéristiques techniques de l'imprimante .....  | 27        |
| Dimensions .....                                   | 27        |
| Caractéristiques techniques du laser intégré ..... | 28        |
| Consommables et accessoires .....                  | 29        |
| Annexe A .....                                     | 30        |
| Annexe B .....                                     | 31        |

# Informations relatives à la sécurité

## *Compatibilité électromagnétique*

Cet appareil satisfait aux exigences de la norme EN 61326-1:2013 relatives à l'immunité et aux émissions concernant la compatibilité électromagnétique.

Il a été conçu et testé conformément aux critères de la classe A, groupe 1, de la norme CISPR 11.

Il est destiné à être utilisé en environnement de laboratoire par des professionnels qualifiés et formés. En environnement domestique, il est susceptible de provoquer des interférences radio, qu'il peut être nécessaire de contrer par des mesures appropriées.



N'utilisez pas cet appareil à proximité de puissants rayonnements électromagnétiques car ceux-ci peuvent affecter son fonctionnement.

L'environnement électromagnétique doit être évalué avant toute utilisation de cet appareil.

## *Introduction*

Les appareils de Pyramid Innovation Ltd sont conçus pour être fiables et pratiques. Leur utilisation ou manipulation incorrecte peut cependant les endommager et présenter des risques pour la santé.



Les sections ci-après contiennent des informations importantes pour la configuration et l'utilisation appropriées de l'appareil. Veuillez à les lire et à bien les assimiler avant d'utiliser l'appareil.

## *Sécurité des appareils à laser*

L'appareil fourni est un produit à laser de CLASSE 1 conforme à la norme CEI 60825-1:2014.

Il satisfait aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des dérogations prévues par l'avis Laser n° 50 du 24 juin 2007.

Le produit intègre un laser de CLASSE 4 dans son boîtier de protection.



**AVERTISSEMENT** – L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut être à l'origine d'une exposition dangereuse au rayonnement.

N'utilisez pas le produit sans sa protection afin d'éviter tout risque d'exposition à un rayonnement laser invisible de CLASSE 4.

## Généralités



À sa livraison, cet appareil est conforme à la norme CEI 61010-1:2010. L'introduction de substances chimiques entraîne cependant certains risques. La gestion des substances chimiques requiert donc l'application de bonnes pratiques de laboratoire et la considération des risques induits.



Ne retirez jamais les carters ou panneaux d'accès à moins d'en avoir reçu spécifiquement l'instruction. L'appareil ne comporte aucune pièce réparable / remplaçable par l'utilisateur. De plus, des tensions potentiellement mortelles sont présentes à l'intérieur de l'appareil.



L'appareil est connecté à l'alimentation secteur via l'adaptateur et le câble amovible fournis. Adressez-vous à votre distributeur local ou reportez-vous à la liste des consommables et accessoires si vous avez besoin d'un câble ou d'un adaptateur secteur de rechange.



L'appareil doit être correctement raccordé à la terre via l'alimentation secteur et placé de manière à ce qu'il soit possible de couper l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise.



Utilisez exclusivement des pièces détachées ou accessoires approuvés par le fabricant.



Toute utilisation de l'appareil non conforme aux instructions de Pyramid Innovation Ltd peut compromettre sa protection.



Pour tout problème, veuillez vous adresser à votre fournisseur Pyramid Innovation Ltd.



La mise en œuvre de procédures de maintenance correctes est essentielle à la préservation des performances de l'appareil. Il est recommandé de souscrire un contrat de maintenance auprès du service après-vente.



Toute intervention de maintenance ou d'entretien doit être confiée à du personnel formé à cet effet.



L'appareil doit être placé sur une surface plane adaptée, à l'abri des rayons directs du soleil.



Utilisez uniquement les produits de nettoyage recommandés dans le manuel d'utilisation.

## Sécurité chimique

La présence de substances chimiques entraîne des risques. La position de Pyramid Innovation Ltd au sujet des substances chimiques volatiles utilisées en laboratoire est la suivante :



N'utilisez pas de substances chimiques ou de solvants dangereux pour nettoyer l'appareil.



L'utilisateur doit être au fait du contenu des documents détaillant les caractéristiques des substances chimiques qu'il utilise.



L'utilisateur doit avoir réalisé toutes les évaluations réglementaires des substances chimiques utilisées et doit appliquer de bonnes pratiques de laboratoire.

## Environnement

L'appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il comporte le symbole suivant :



En fin de vie, l'appareil doit être recyclé conformément aux réglementations locales. Il peut être déposé dans un centre de collecte municipal ou retourné au revendeur à l'achat d'un nouvel appareil. Le cas échéant, le revendeur se chargera de l'élimination de l'appareil.

Pour plus de renseignements sur la conformité de Pyramid Innovation Ltd vis-à-vis des différentes directives, les entreprises de recyclage exerçant dans votre pays et les produits Pyramid Innovation favorisant la détection de substances relevant de la directive RoHS, adressez-vous à votre distributeur.

[www.PyramidInnovation.com](http://www.PyramidInnovation.com)

## *Garantie*

Pyramid Innovation Ltd est fier de la qualité et de la fiabilité de ses produits, ainsi que de son service après-vente. Nous nous efforçons sans cesse d'améliorer les services que nous proposons à nos clients.

Renseignez-vous auprès de votre distributeur au sujet des contrats de service, conçus pour vous aider à optimiser le fonctionnement de votre appareil.

Les conditions de la garantie diffèrent d'un pays à un autre en fonction de la législation nationale et régionale. Pour plus de détails, consultez les documents de livraison ou adressez-vous à votre revendeur ou représentant local.

Notez que la garantie peut être annulée dans les cas suivants :

- L'appareil a été modifié ou n'est pas utilisé comme l'a prévu Pyramid Innovation Ltd.
- Des accessoires ou réactifs qui n'ont pas été approuvés par Pyramid Innovation Ltd ont été utilisés avec l'appareil.
- L'instrument n'est pas utilisé ou entretenu conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

## *Sécurité du retour des produits*

Tout appareil retourné à l'usine doit être accompagné du formulaire de déclaration de sécurité correspondant dûment rempli. Contactez votre fournisseur ou reportez-vous à l'annexe B.

# Manuel d'utilisation

## *Utilisation de ce manuel*

### *Introduction*

L'imprimante est conçue pour imprimer directement sur les cassettes de tissus de laboratoire. Il appartient à l'utilisateur de vérifier l'exactitude des informations imprimées sur ces cassettes.



L'utilisation de cassettes autres que celles recommandées peut endommager l'appareil de manière irréversible. Consultez l'annexe A pour connaître la liste des cassettes recommandées.

### *Méthode de nettoyage recommandée*

Conseils sur le nettoyage de l'imprimante de cassettes.

### *Prise en main*

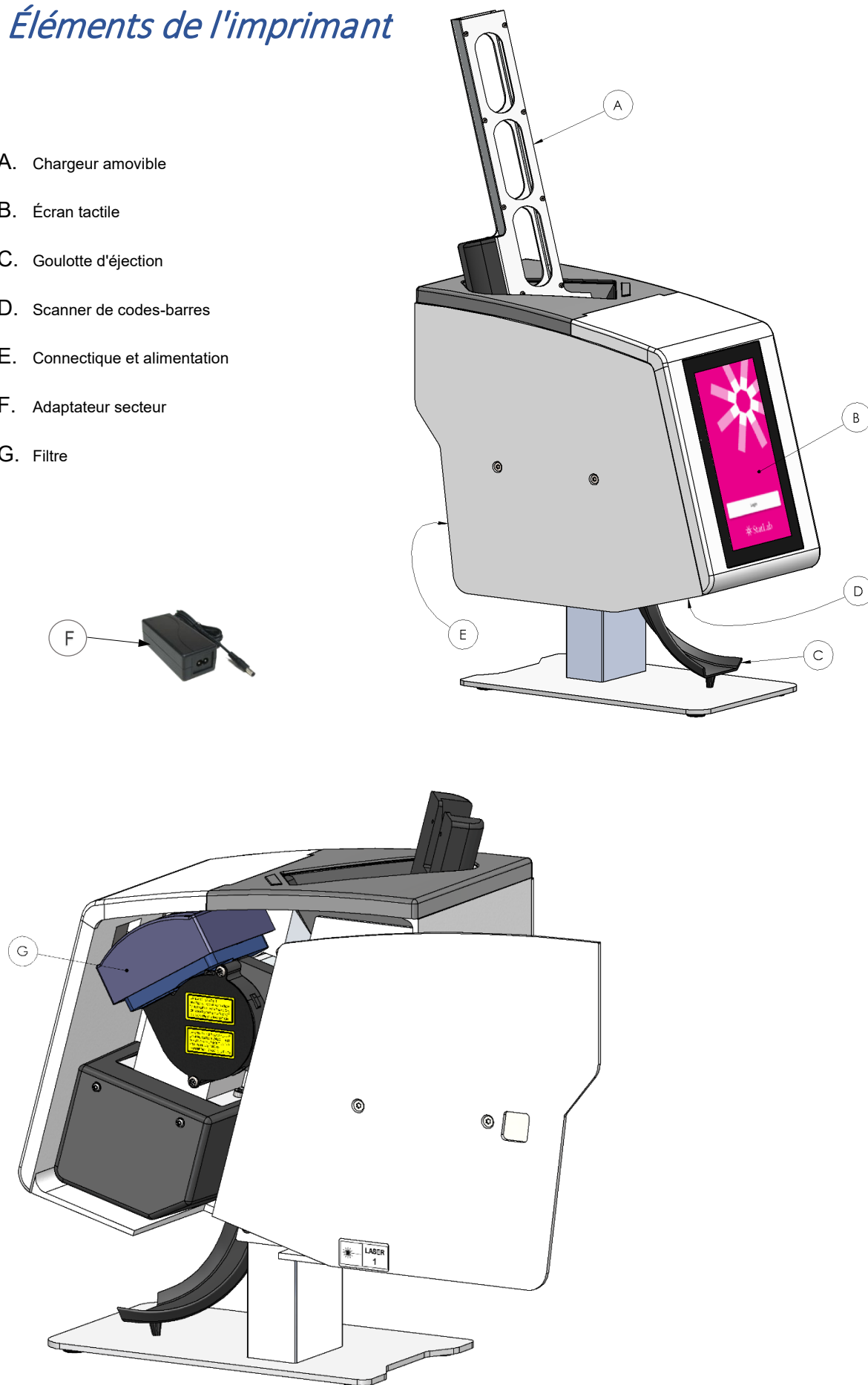
Présentation des différentes étapes de prise en main, du déballage de l'appareil à la réalisation d'un test d'impression.

### *Fonctionnement de l'imprimante*

Présentation du fonctionnement général de l'imprimante.

## Éléments de l'imprimant

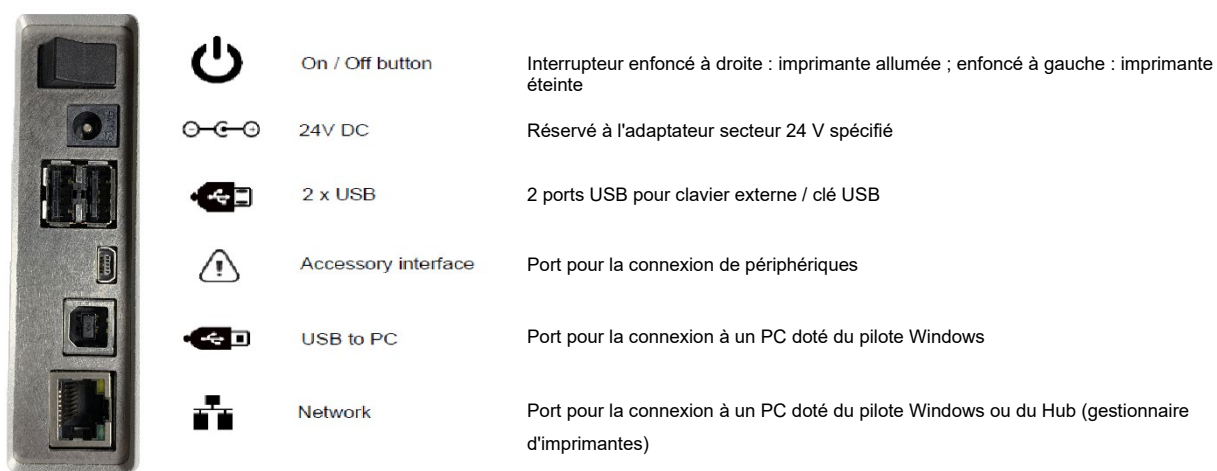
- A. Chargeur amovible
- B. Écran tactile
- C. Goulotte d'éjection
- D. Scanner de codes-barres
- E. Connectique et alimentation
- F. Adaptateur secteur
- G. Filtre



## Panneau arrière et connectique

Différents connecteurs se trouvent à l'arrière de l'imprimante, dont celui sur lequel se branche l'adaptateur réseau 24 V CC.

Les connexions de signaux ne conviennent qu'au raccordement d'appareils répondant aux exigences du point 6.3 de la norme CEI 61010-1 ou aux exigences en matière de TBTS de la norme CEI 60950-1:2014.



## Scanner

Placé sous le bord gauche de la façade de l'imprimante de cassettes, le scanner de codes-barres exploite une source lumineuse à LED n'imposant pas de protection oculaire particulière. L'éclairage et le scannage sont activés par un détecteur de mouvement. Si aucun mouvement n'est détecté pendant une période donnée, l'éclairage s'éteint. Dès qu'un mouvement est à nouveau détecté, le scanner quitte son mode de veille.

Par défaut, le scanner est programmé pour lire les codes-barres Datamatrix, QR Code et Code 128. Pour programmer des codes supplémentaires, adressez-vous à votre revendeur local.

## Filtre

L'imprimante intègre un filtre à remplacer régulièrement pour préserver ses performances optimales. La durée de vie du filtre dépend de plusieurs facteurs, le principal étant le nombre de cassettes imprimées. Nous recommandons ainsi de remplacer le filtre toutes les 10 000 cassettes imprimées.

Le filtre se trouve derrière le panneau coulissant droit de l'appareil.

Reportez-vous à la section Maintenance / Remplacement du filtre.

## Méthode de nettoyage recommandée

Mettez l'imprimante hors tension avant de la nettoyer.

Le boîtier extérieur de l'imprimante peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon imbibé d'un détergent doux, d'alcool ou d'un nettoyant pour vitres ou multi-surface.

L'écran tactile peut être nettoyé à l'aide d'un nettoyant pour vitres du commerce. Humidifiez un chiffon doux ou du papier absorbant ou vaporisez le produit directement sur l'écran tactile et essuyez immédiatement.

Le mécanisme d'alimentation et la sortie peuvent être nettoyés à l'aide d'un pinceau.

L'appareil doit être mis hors tension avant d'être nettoyé.

## *Prise en main*

Retirez l'imprimante de son emballage.

### Première utilisation de l'imprimante

Raccordez le cordon d'alimentation secteur à l'adaptateur.

Enfichez le connecteur rond 24 V dans la prise correspondante à l'arrière de l'imprimante.

Branchez le cordon d'alimentation secteur sur la prise murale.

Pour allumer ou éteindre l'imprimante, actionnez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante.

Attendez la fin du processus d'initialisation de l'imprimante, destiné à vérifier le bon fonctionnement de son mécanisme interne.

# Fonctionnement de l'imprimante

L'imprimante est conçue pour imprimer l'étiquette affichée sur son écran tactile haute définition. L'interface est par ailleurs très intuitive.

Un scanner de codes-barres est intégré au coin gauche de la façade de l'imprimante. Activé par le mouvement, il projette une ligne verte sur la surface d'installation de l'imprimante. Cette ligne repère la zone où les codes-barres doivent être positionnés afin de permettre la lecture des informations qu'ils contiennent en vue de leur communication au logiciel de l'imprimante. Le scanner peut également décrypter les codes-barres imprimés sur du papier ou divers objets.

Grâce au logiciel intégré, vous pouvez :

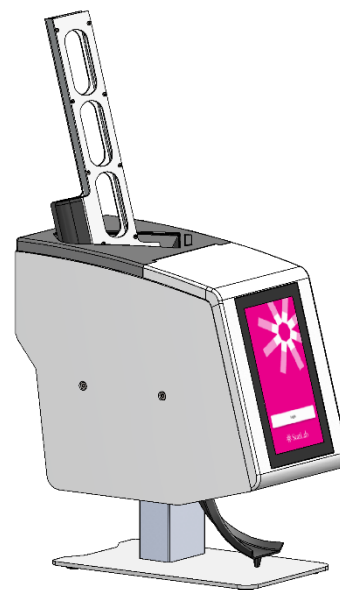
- Imprimer individuellement des étiquettes
- Créer et imprimer des séquences
- Créer et imprimer des protocoles
- Modifier les données imprimables
- Changer de modèle d'impression

Concevez vos propres modèles en personnalisant la police et le type de codes-barres :

- Définissez une incrémentation automatique d'éléments.
- Configurez les modèles pour qu'ils acceptent les données des codes-barres scannés ou du SIL.
- Modifiez et supprimez des étiquettes d'une séquence.

L'imprimante peut créer des étiquettes à partir de trois sources de données :

- Importation d'un fichier texte
- Informations lues par le scanner
- Étiquettes créées en local au moyen de fichiers de données en provenance du SIL ou d'une autre source externe



# Chargement des cassettes

L'imprimante possède un chargeur. Des cassettes doivent être placées dans le chargeur avant toute utilisation. Consultez la section Consommables et accessoires pour en connaître la liste.

La capacité du chargeur est d'environ 40 cassettes. Celles-ci ne doivent en aucun cas dépasser le bord supérieur du chargeur car elles risqueraient alors d'en tomber. Le chargeur doit être fixé à l'imprimante.

Les cassettes doivent être placées avec la zone d'écriture vers la gauche et l'ouverture vers le haut. Le chargement des cassettes ne doit pas s'effectuer imprimante en marche.

## Pour placer les cassettes dans le chargeur :

1. Introduisez une pile de cassettes dans le chargeur.
2. Tout en maintenant la pile de cassettes, tirez fermement sur la languette en plastique afin de l'extraire.
3. Au besoin, ajoutez ensuite d'autres cassettes afin de remplir le chargeur. Il est possible de charger une pile partielle.



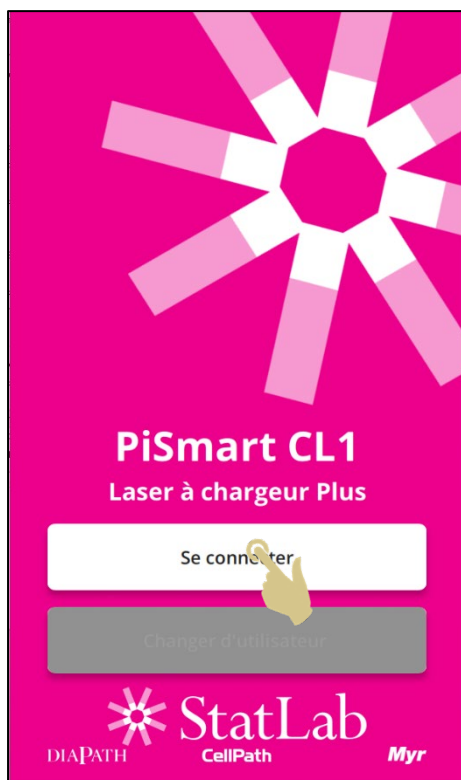
Image d'une imprimante de cassettes à un seul chargeur, dont le mode de remplissage est identique.

## Choix des cassettes

Il est primordial d'utiliser des cassettes Pyramid Innovation dans l'imprimante de cassettes car elles sont spécialement conçues pour optimiser le fonctionnement de l'appareil. Le recours à des cassettes d'autres marques peut endommager l'imprimante ou affecter sa qualité d'impression ou sa résistance chimique.

Le présent manuel d'utilisation comprend une liste de cassettes testées et approuvées pour l'imprimante de cassettes à un seul chargeur.

## Utilisation de l'imprimante de cassettes

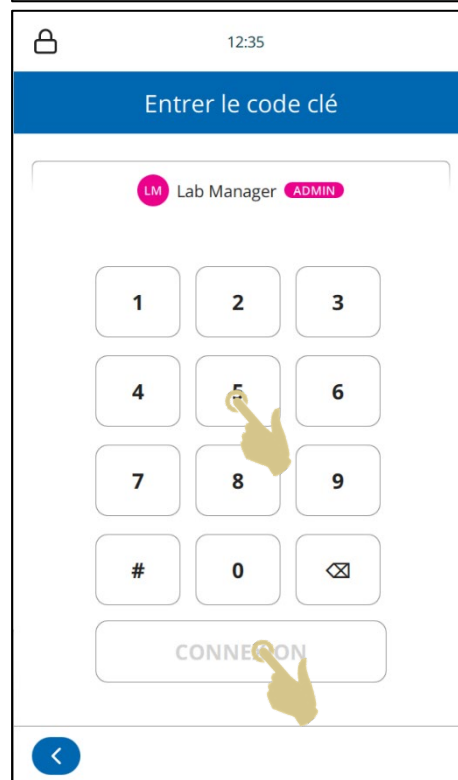
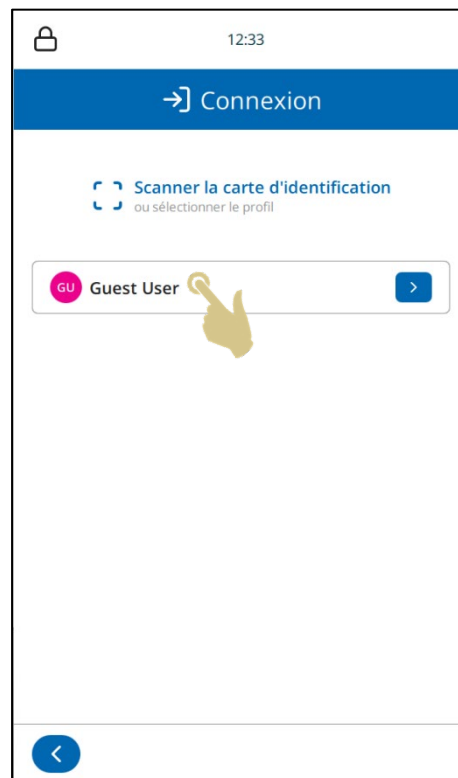


Pour démarrer l'imprimante de cassettes, appuyez sur le bouton Se connecter.

# Interface utilisateur

Pour vous connecter au système :

1. Sélectionnez l'utilisateur concerné.
2. Entrez le code clé correspondant (1234).
3. Appuyez sur CONNEXION.
4. Si le code entré est correct, l'écran d'accueil s'affiche. Sinon, un message d'erreur apparaît.



## Écran d'accueil

L'écran d'accueil affiche l'état de l'imprimante de cassettes.

Scannez les codes-barres des échantillons pour les entrer dans l'imprimante de cassettes.

Pour vous déconnecter, appuyez sur Déconnexion.



## Écran d'accueil

L'écran d'accueil affiche l'état de l'imprimante et permet de créer des étiquettes de cassettes et de piloter l'impression.

### A. Barre d'état de l'imprimante

- État de l'imprimante
- Heure
- Utilisateur connecté

### B. Zone de données scannées

Cette zone affiche les données lues par le scanner intégré ou saisies à l'aide du clavier visuel.

Note : si la zone de données scannées contient des données, tout transfert de données depuis une imprimante Windows sera interrompu.

### C. Modèle

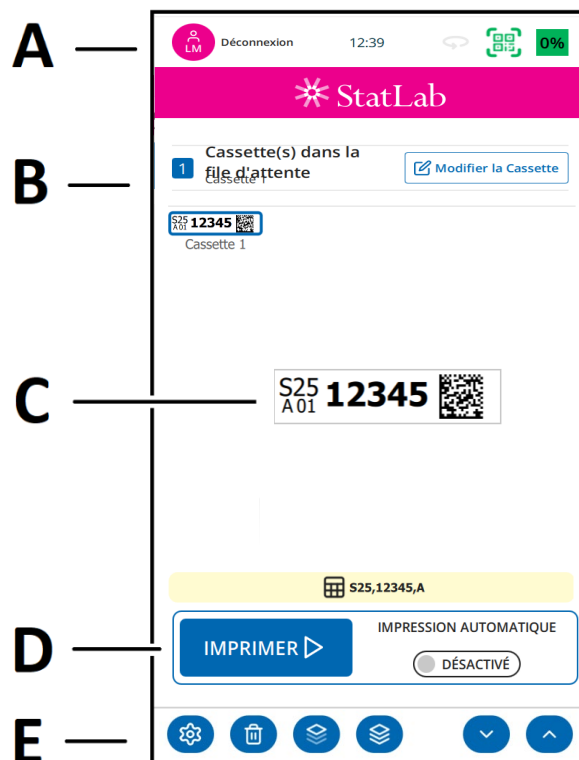
Le modèle indique les données à imprimer sur la cassette. Pour modifier l'étiquette, appuyez au centre du modèle.

### D. Bouton IMPRIMER

Ce bouton permet de lancer le processus d'impression.

### E. Barre de configuration

Ces boutons varient selon les fonctions disponibles. Ils apparaissent ou disparaissent automatiquement à mesure que changent l'écran ou les informations affichées afin de permettre à l'utilisateur d'autoriser ou d'interdire certaines opérations. Les boutons les plus courants sont les suivants (les autres seront détaillés plus loin) :



## Impression des cassettes

L'imprimante de cassettes à un chargeur est conçue pour imprimer des cassettes à la demande. Les étiquettes affichées à l'écran montrent les données qui seront imprimées sur la cassette. Cette section couvre l'impression des cassettes quelle que soit la méthode de mise en file d'attente appliquée.

Pour imprimer une cassette, appuyez sur le bouton **IMPRIMER**.



## Menu Configuration



### Bouton Configuration

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Configuration pour ouvrir le menu Configuration.



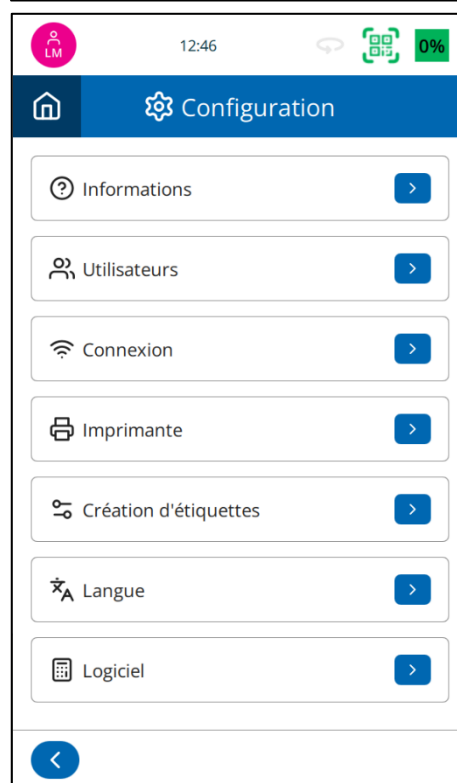
### Bouton Retour

Ce bouton permet d'enregistrer toutes les modifications et de revenir au menu précédent.



### Boutons fléchés vers le haut et le bas

Les boutons fléchés vers le haut et le bas permettent de naviguer dans le menu.

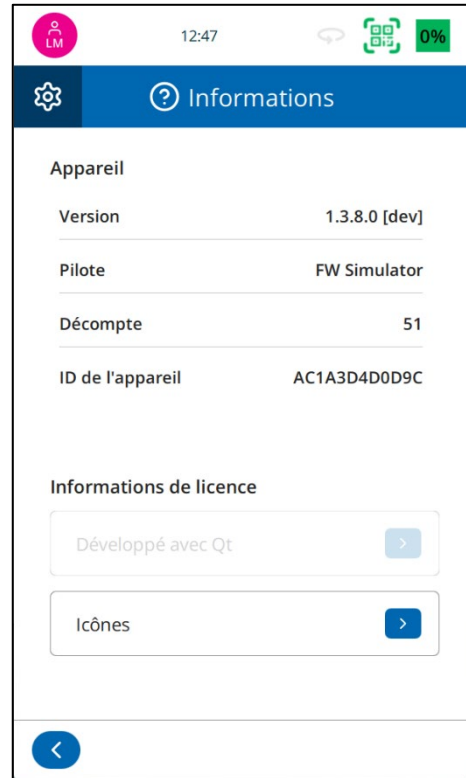


## Menu Informations

Ce menu propose diverses informations, dont le numéro de version logicielle de l'appareil.

Il affiche :

- La version du logiciel
- La version du firmware (pilote)
- Le nombre total de cassettes imprimées
- L'ID de l'appareil (adresse Mac)

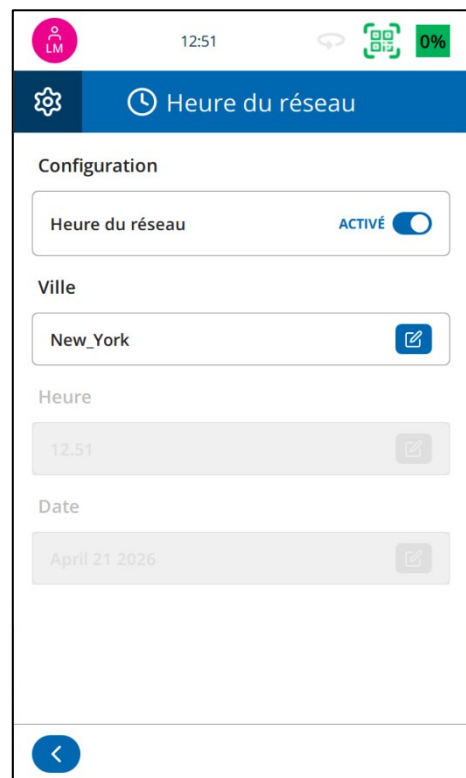


## Menu Heure du réseau

Lorsque l'appareil est connecté à un réseau, il est recommandé d'activer l'option Heure du réseau. L'appareil sera ainsi synchronisé avec les autres systèmes présents dans le laboratoire.

Pour utiliser l'heure du réseau :

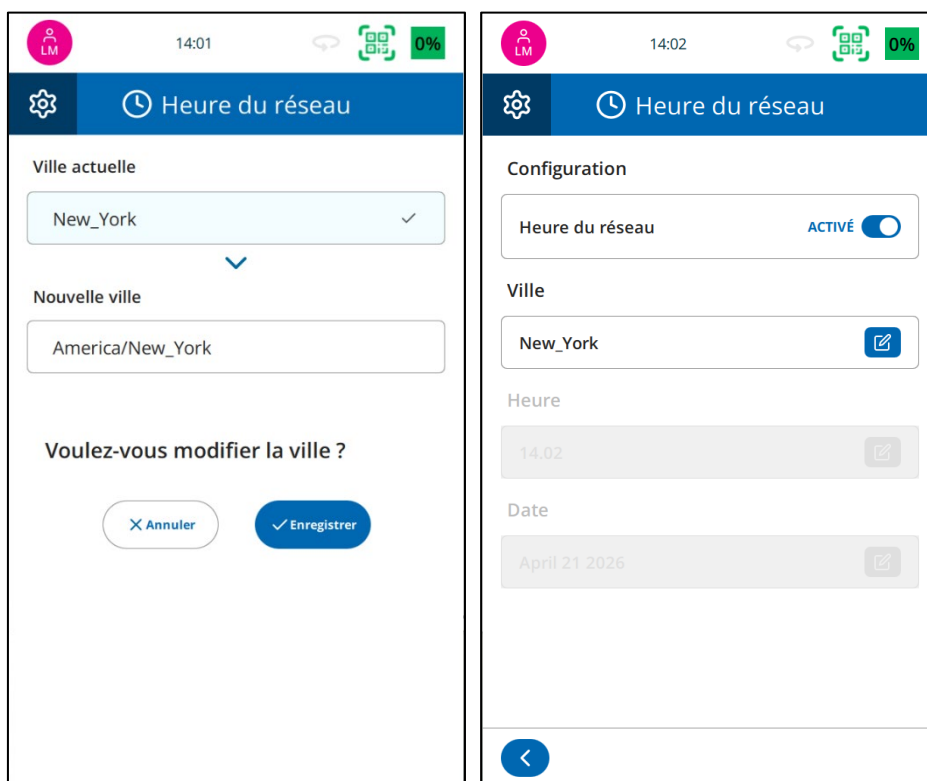
1. Faites glisser le curseur en regard de Heure du réseau.
2. Définissez la ville en appuyant sur le bouton Modifier.



- Sélectionnez une ville située dans votre fuseau horaire ou entrez une ville dans la zone de recherche et appuyez sur Rechercher.
- Appuyez sur le bouton de la ville identifiée.



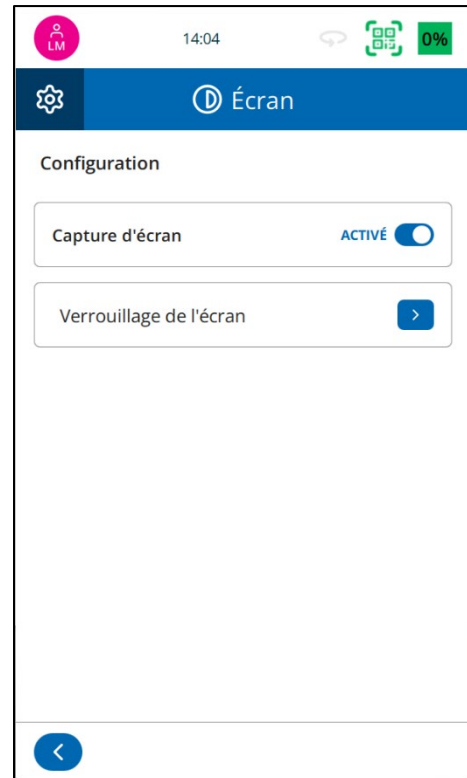
- LORSQUE LES INFORMATIONS SONT CORRECTES, APPUYEZ SUR LE BOUTON ENREGISTRER.



## Menu Écran

### Capture d'écran

Si l'option Capture d'écran est activée, vous pouvez enregistrer une image de l'écran sur une clé USB en appuyant sur la zone d'affichage de l'heure. Cette action peut être réalisée dans tous les menus.



## Menu Langue

### Langues

Vous pouvez modifier la langue de l'interface.

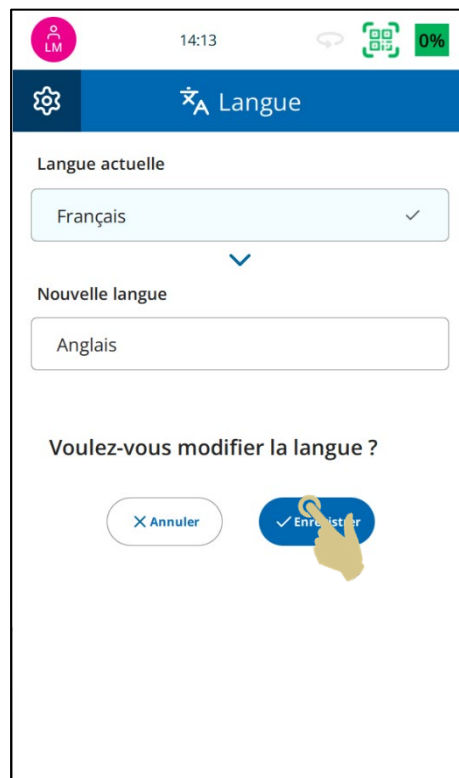
À la livraison de l'appareil, la langue par défaut est l'anglais.

Pour définir une autre langue :

1. APPUYEZ SUR CONFIGURATION.
2. APPUYEZ SUR LANGUE.  
SELECTIONNEZ LA LANGUE SOUHAITEE.



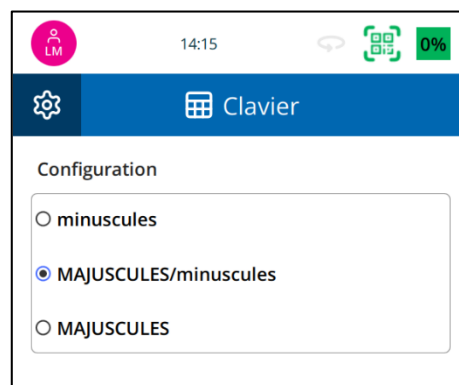
3. APPUYEZ SUR LE BOUTON ENREGISTRER.
4. LA NOUVELLE LANGUE S'AFFICHE.



## *Menu Clavier*

Si l'option Minuscules est activée, le premier caractère sera une majuscule, et les autres, des minuscules.

Sinon, tout le texte sera en majuscules.



## Menu Connexion

Les paramètres réseau permettent de connecter l'appareil à des réseaux et services réseau. Le raccordement à un réseau s'effectue via le connecteur RJ45 situé à l'arrière de l'appareil.

Pour connecter l'imprimante, mettez-la hors tension et insérez la fiche d'un câble réseau standard dans le connecteur RJ45.

Branchez l'autre extrémité du câble sur le connecteur du réseau local.

Remettez ensuite l'appareil sous tension. Après l'initialisation de l'appareil, appuyez sur le bouton Configuration, puis sur Réseau. Une adresse IP de réseau s'affiche.

14:17 0%

Connexion

Réseau

Automatique (DHCP)  Manuel

Nom  
Microtome1

Adresse IP  
192.168.1.10

Masque  
255.255.255.0

Passerelle  
192.168.1.1

Port  
9100

Adresse MAC  
AC1A3D4D0D9C

ENREGISTRER

### Adresse IP

Pour connecter l'imprimante à un réseau, appuyez sur Adresse IP et sélectionnez le type d'IP :

Automatique (DHCP) pour que l'adresse IP soit attribuée par le réseau, ou Manuel, pour qu'elle soit sélectionnée par l'utilisateur

### Port

Port utilisé pour la connexion

### Adresse MAC

Adresse MAC de l'appareil

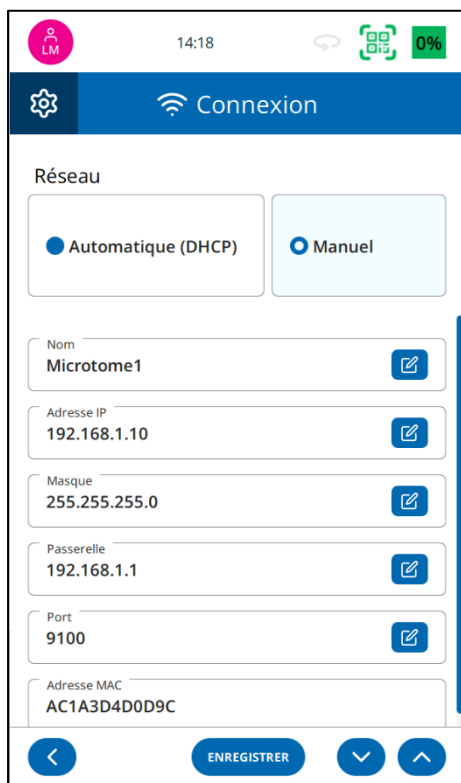
### USB

Pour la connexion à l'appareil via un port USB

### Activer le point de suivi

Pour la connexion au logiciel de suivi PathSmart

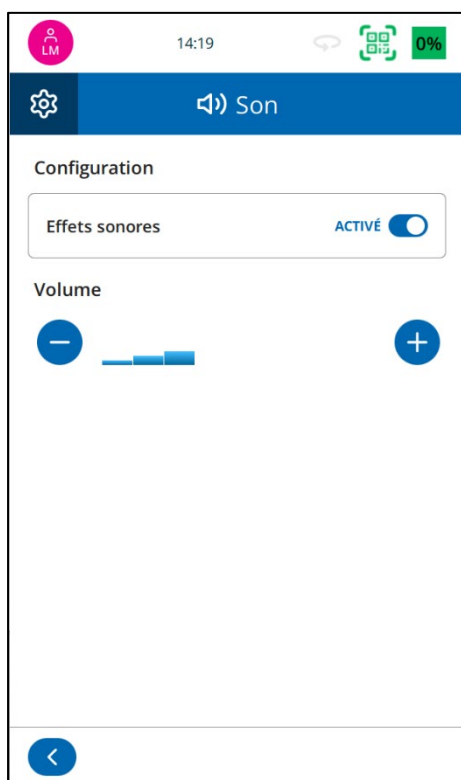
Pour définir une adresse IP fixe à partir du menu Réseau :



1. APPUYEZ SUR MANUEL.

2. APPUYEZ SUR LE BOUTON MODIFIER EN REGARD DE CHAQUE PARAMETRE, ET SAISISSEZ LES INFORMATIONS CORRECTES.

## Menu Son



Vous pouvez désactiver le son en déplaçant le curseur en regard de Effets sonores.

Le volume peut être ajusté à l'aide des boutons + et -. Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton Retour.

# Maintenance

## *Remplacement du filtre*

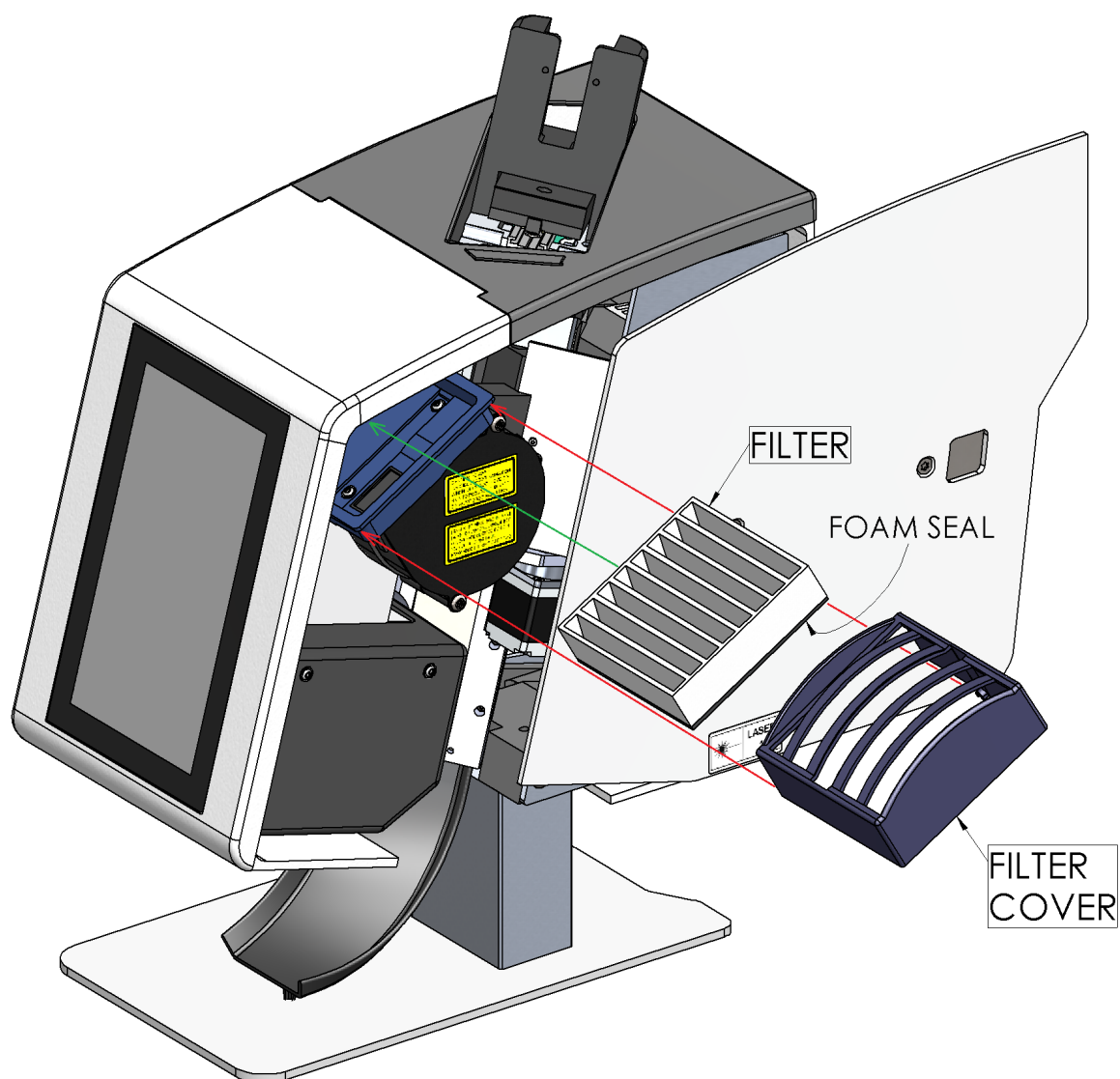
Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.

Ouvrez le panneau coulissant droit de l'imprimante.

Saisissez les côtés du couvercle du filtre et tirez vers l'extérieur pour le retirer. Ôtez et éliminez le filtre.

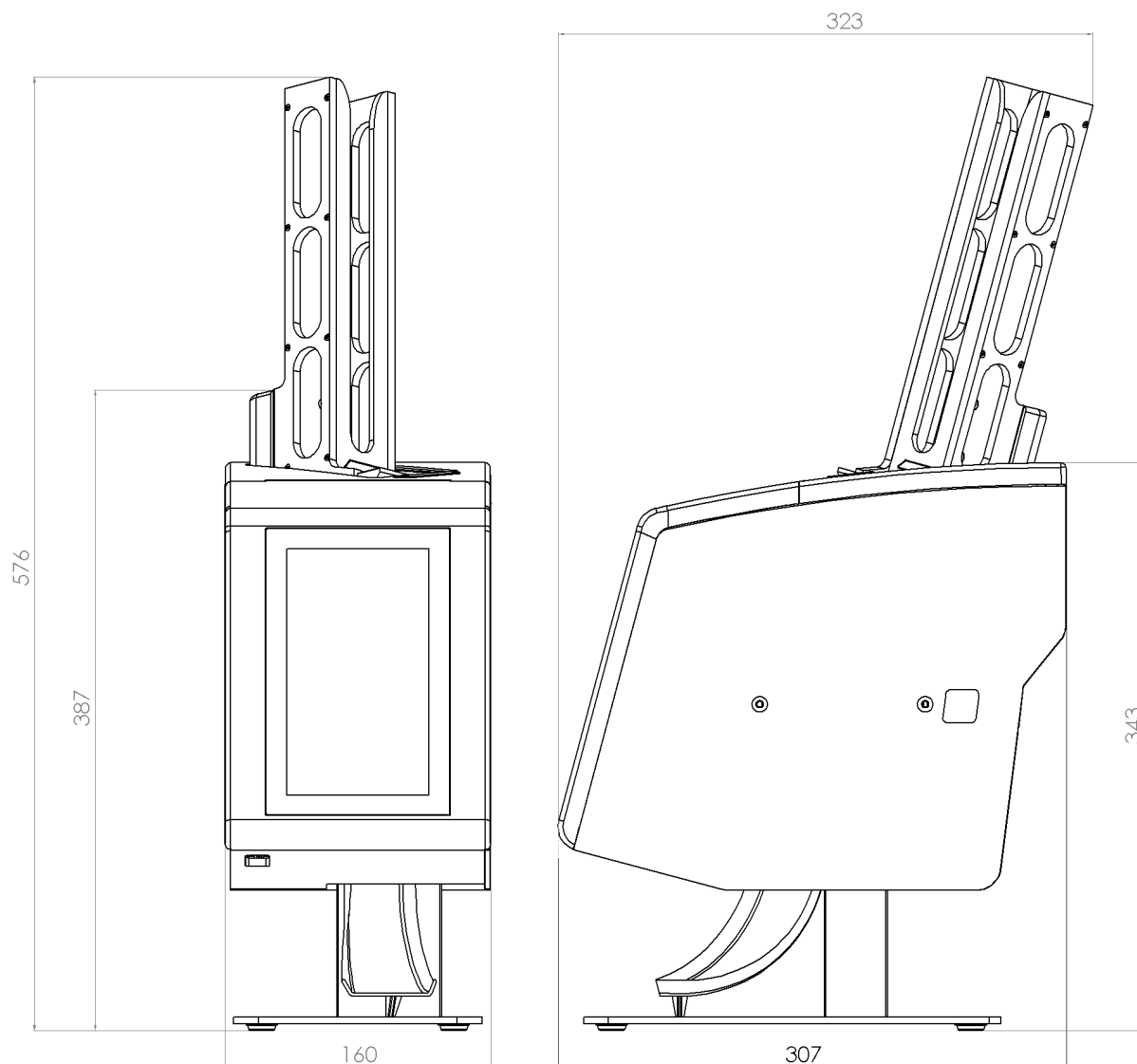
Placez le filtre neuf surface en mousse vers le bas.

Remettez le couvercle du filtre en place en engageant les deux ergots situés sous le socle pour le faire coulisser.



## Caractéristiques techniques de l'imprimante

### Dimensions



|                              |                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appareil                     |                                                                                                                                                                                               |
| Poids                        | Imprimante 7,6 kg (sans le chargeur) ; chargeur 0,4 kg                                                                                                                                        |
| Tension d'entrée             | 24 V CC                                                                                                                                                                                       |
| Intensité                    | 2,7 A                                                                                                                                                                                         |
| Résolution d'impression      | 600 dpi                                                                                                                                                                                       |
| Vitesse d'impression type    | 3-5 secondes (impression complète)                                                                                                                                                            |
| Cassettes                    | Seules les cassettes approuvées répertoriées dans l'annexe A peuvent être utilisées dans les imprimantes de cassettes Pyramid Innovation                                                      |
| Chargeur(s)                  | 1                                                                                                                                                                                             |
| Conditions environnementales | Altitude :<br>2 000 m max.<br>Température :<br>+5 à +40 °C<br><br><b>Plage recommandée :</b><br>+15 à +30 °C (+59 à +86 °F)<br>Les performances peuvent se dégrader en dehors de cette plage. |
| Température de stockage      | De -25 à +45 °C (-13 à +113 °F) pendant une courte période uniquement                                                                                                                         |
| Humidité relative            | 80 % max. jusqu'à 31 °C<br>Diminution linéaire jusqu'à 50 % à 40 °C                                                                                                                           |
| Pollution                    | Niveau 2                                                                                                                                                                                      |
| Catégorie de surtension      | II                                                                                                                                                                                            |

### *Caractéristiques techniques du laser intégré*

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Classe du laser intégré            | 4        |
| Longueur d'onde                    | 1 064 nm |
| Divergence du faisceau             | 35 mrad  |
| Fréquence de modulation (nominale) | 40 kHz   |
| Largeur d'impulsion (nominale)     | 3 ns     |
| Puissance maximale (nominale)      | 2 W      |

## *Consommables et accessoires*

| <b>Description</b>                                  | <b>Réf.</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| Cordon d'alimentation États-Unis                    | SP50007     |
| Adaptateur secteur pour imprimante laser 24 V 2,7 A | CP50006     |
| Cordon d'alimentation R.-U.                         | SP50009     |
| Cordon d'alimentation Europe                        | SP50010     |
| Cordon d'alimentation Chine                         | SP50015     |
| Cordon d'alimentation Japon                         | SP50016     |
| Chargeur de cassettes                               | P52001-E    |
| Porte-chargeurs, 2 positions                        | P52002-E    |
| Bac de récupération                                 | P52003-E    |
| Support pour chargeur de cassettes                  | P52004-E    |
| Filtre d'extraction (lot de 4)                      | CP50009     |

# Annexe A

## Types de cassettes recommandés

| <b>Fabricant / marque</b>                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - Slotted                              |
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - Biopsy                               |
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - MicroBiopsy                          |
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser, Slotted, Attached Lid Front Hinge Cassette     |
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser, Biopsy, Attached Lid Front Hinge Cassette      |
| StatLab / Pathflow PiSmart Laser, MicroBiopsy, Attached Lid Front Hinge Cassette |
| CellPath / BioMesh Cellsafe One Laser Cassette                                   |
| CellPath / System II Hex Laser Cassette                                          |
| CellPath / System II+ Slotted Laser Threaded Cassettes                           |
| CellPath / System II+ Biopsy Laser Threaded Cassettes                            |
| CellPath / System II+ MicroBiopsy Laser Threaded Cassettes                       |
| Sakura / Tissue-Tek® Paraform® Sectionable Laser Cassette                        |

# Annexe B

## Formulaire de déclaration de sécurité du retour des produits

### Partie 1 Certificat de dépollution

Tout appareil ou élément d'appareil retourné doit être préalablement nettoyé et, le cas échéant, accompagné d'un certificat de dépollution dûment rempli. À défaut, ou si Pyramid Innovation Ltd considère comme dangereux ledit appareil ou élément d'appareil reçu, celui-ci sera renvoyé non réparé au client à ses frais.

Ledit certificat doit être envoyé par courrier postal ou fax, et une copie doit être jointe et placée à l'extérieur de l'emballage. L'emballage ne sera pas ouvert tant que l'entreprise ne sera pas en possession du certificat requis.

Le présent formulaire DOIT être rempli par le client et NON pas par un distributeur ou l'un de ses employés.

Remarques relatives au retour de tout ou partie d'un appareil à Pyramid Innovation Ltd :

1. Tout appareil ou élément d'appareil exposé à ou en contact avec des matières potentiellement pathogènes ou radioactives doit être préalablement dépollué.
2. Des procédures de dépollution sont définies dans les directives européennes en matière de santé et de sécurité. Pour éviter tout malentendu, nous réclamons que tout appareil ou élément d'appareil retourné soit accompagné d'un certificat portant les mentions suivantes :

Nous certifions que ce/cet/cette (Modèle) .....

N° de série .....

- n'a pas été exposé(e) à des pathogènes, des matières radioactives ou toute autre matière dangereuse et a été nettoyé(e).  
OU
- (en cas d'exposition aux matières susmentionnées) a été dépollué(e) et nettoyé(e) conformément aux procédures approuvées en raison de son exposition aux matières suivantes :

L'appareil a-t-il été utilisé avec des échantillons d'encéphalopathies spongiformes transmissibles humaines ou animales (maladie de Creutzfeldt-Jakob, tremblante, ESB, etc.) ?

**OUI / NON**

Si oui, veuillez contacter le service après-vente de Pyramid Innovation avant de prendre toute autre mesure.

Signature ..... Fonction .....

Nom (en majuscules) .....

Entreprise ou Organisation .....

Adresse complète .....

### Partie 2 Checklist de retour des appareils

Utilisez la checklist ci-dessous pour vous assurer du retour en bonne et due forme de votre appareil.

Les réactifs et la cire ont été retirés de l'appareil, y compris des pare-vapeur (le cas échéant).....

Les accessoires sont sécurisés / inventoriés .....

L'appareil se trouve dans son emballage d'origine..... OUI / NON

Autorisation de retour d'article N° ..... Transporteur .....

À l'attention de .....